

4	İmam el-Buharinin Biyografisi	27
4.1	İmam el-Buhari kimdir?	27
4.2	İmam Buhari'nin hayatından bazı rivayetler	27
4.3	İmam el-Buhari'nin -referansları	27
	4.3.1 En önemli hocaları şunlardır	28
	4.3.2 İmam Buhari'den eğitim alıp rivayet edenler	28
4.4	İmam Buhari'nin kuvvetli ve sıhhatli ezber gücü	28
4.5	İmam Buhari'nin En ünlü eserleri	29
4.6	İmam el-Buhari'nin vefatı	29
5	Raf ul yedeyn eserini rivayet eden İmam İbni Hacer el askalanin hayatının kısa bir Biyografisi eserini kaleme alan İmam İbni Hacer el askalanin biyografisi	31
5.1	İmam İbn-i Hacer kimdir?	31
5.2	İmam İbn-i Hacer el-askalanî'nin hayatından bazı bilgiler	31
5.3	İmam İbn-i Hacer el-askalanîye ait bazı referanslar	31
	5.3.1 En neşur hocaları şunlardır	31
	5.3.2 İmam İbn-i Hacer'den eğitim alıp rivayet edenler	31
5.4	İbn-i Hacer' in en ünlü Eserleri	32
5.5	İmam İbn-i Hacer el-askalanî'nin vefatı	32
6	Vorwort	34
6	Önsöz	35
7	Das Heben der Hände von 'Imām Buḥārī	38
7	Namazda elleri kaldırma Risalesi	39
8	Die Verpflichtung die authentischen Ḥadīṭe als verbindlich anzuerkennen	85
8.1	'Abū Ḥanīfah An-Nu'mān Ibn Ṭābit	85
8.2	Mālik Ibn Anas	85
8.3	Muḥammad Ibn 'İdrīs aṣ-Şāfi'ī	86
8.4	'Aḥmad Ibn Ḥanbal	87
8.5	'Imām aṭ-Ṭaḥāwī	87
8.6	Schlusswort	87
8	Sahih hadisleri bağlayıcı olarak kabul etmek	89
8.1	En`Numan İbn-i Sabit ebu Hanife	89
8.2	Malik ibni Enes	89

Inhaltsverzeichnis / İçindekiler

8.3	Muhammed bin İdris es-Şafii	90
8.4	Ahmed bin Hanbel	90
8.5	İmam et-Tahavi	90
8.6	Son Söz	91
9	Original-Text / Asıl metin	93

1 Vorwort des Übersetzer-Teams

Im Namen Allāhs, des Allerbarmers, des Barmherzigen.

Alles Lob gebührt Allāh, dem Herrn der Welten. Allāhs Segen und Heil auf seinem Gesandten Muḥammad, dem Siegel der Propheten, nachdem kein anderer Prophet mehr kommen wird.

Friede sei mit der Familie des Gesandten sowie mit seinen treuen Gefährten, die uns die Botschaft des Islams überliefert haben, sowie mit den aufrichtigen Gelehrten, die mit Allāhs Hilfe dafür gesorgt haben, dass diese Botschaft nicht verloren ging, sondern bis zum heutigen Tage vor Fälschung oder Verlust bewahrt wurde.

Wir danken Allāh, dem Allmächtigen, dass Er es uns ermöglicht hat, das Werk eines dieser Gelehrten übersetzen zu dürfen und dieses nun in drei Sprachen veröffentlichen zu können.

Das vorliegende Werk des 'Imām Al-Buḥārī, welches durch den Ḥadīthgelehrten Ibn Ḥaḡar Al-'Asqalānī überliefert wurde, ist eine Zusammenstellung verschiedener Überlieferungen über den Gesandten Allāhs, Friede sei mit ihm, die berichten, wann der Prophet Muḥammad (Allāhs Barmherzigkeit und Friede seien mit ihm) während des Gebets seine Hände gehoben hat und sind daher ein klarer Beweis dafür wie das Gebet gemäß der Sunnah zu verrichten ist. Gleichzeitig wiederlegt 'Imām Al-Buḥārī durch die Überlieferung der Ḥadīte alle andersdenkenden Gruppierungen und untermauert die Wichtigkeit der Befolgung der Sunnah durch das Zitieren von Qur'ān-Versen, aus denen eindeutig hervorgeht, dass ein Muslim, dem Propheten, Allāhs Barmherzigkeit und Friede seien mit ihm, beim Verrichten eines Gottesdienstes zu folgen hat und es keinesfalls erlaubt ist, eine Sunnah aus Abneigung ihr gegenüber zu unterlassen oder die Existenz dieser Sunnah sogar zu leugnen.

Im Gegenteil! Durch das deutliche Vorwort des 'Imām Al-Buḥārī wird klargestellt, dass das bewusste Unterlassen aus Abneigung und Leugnen einer Sunnah zu den verwerflichen Eigenschaften eines Muḥtadī' (jemand, der eine verbotene Neuerung (Bid'ah) in die Religion einführt) gehört und somit eine große Sünde ist.

Denn der Gesandte Allāhs (Allāhs Barmherzigkeit und Friede seien mit ihm) sagte:

وَسُرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بَدْعَةٌ وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ

„Die verabscheuungswürdigsten Dinge sind die Neuerungen. Und jede Neuerung ist eine Erfindung, jede Erfindung ein Irregehen und jedes Irregehen wird im (Höllens-) Feuer enden.“ (Ṣaḥīḥ Muslim, 'Abū Dāwūd, Nasā'ī, Ibn Māḡah. Wortlaut aus Nasā'ī)